

*Traccia di progettazione per un percorso didattico per l'insegnamento della pragmatica.
Gli appunti che seguono offrono alcune indicazioni utili ai docenti per elaborare un percorso
adatto alla loro classe.*

DARE DEL TU, DARE DEL LEI

ATTIVITA' 1: sondaggio sull'uso del tu o del Lei

- 1) Preparazione del questionario
- 2) Somministrazione in classe e ad amici e familiari
- 3) Analisi dei risultati
- 4) Presentazione dei risultati

ESEMPIO DI QUESTIONARIO

(LIRA: Percorso Dare del tu, dare del Lei > Che cosa ne so già, <http://lira.unistrapg.it>)

Sondaggio sull'uso del tu o del Lei

Quali sono i tuoi primi due criteri per la scelta del TU o del LEI quando ti rivolgi a una persona che incontri per la prima volta?

- età
- contesto
- posizione sociale o ruolo
- approccio dell'altro

Ti succede di non sapere che cosa scegliere, se il TU o il LEI, quando comunichi con una persona per la prima volta? In quali situazioni ti succede di essere in dubbio tra le due forme?

- con coetanei sconosciuti
- con insegnanti a scuola
- con persone al telefono
- con amici dei miei genitori
- mai

Quale delle seguenti parole associ più facilmente all'uso del LEI in italiano?

- rispetto
- distanza
- cortesia

ATTIVITA' 2: role-play

A coppie, scegliete una delle due situazioni e mettetela in scena davanti ai compagni. Mentre le coppie mettono in scena i role-play, gli ascoltatori annotano se i parlanti usano il tu o il Lei.

SITUAZIONI

per negozi

Vai a comprare delle figurine per la prima volta nella nuova edicola che hanno aperto sotto casa. Entri, saluti la commessa e chiedi le figurine.



Sei per strada e vuoi scrivere il numero di telefono di un annuncio di uno skateboard usato in vendita. Chiedi la penna a un passante.

ATTIVITA'3: analisi

In piccolo gruppo

- analizzate le situazioni e i contesti conversazionali dell'attività precedente messi in scena dai compagni. Quale di queste situazioni vi pare più formale? In quali casi è appropriato l'uso del tu? Quando invece il Lei? Perché?
- nelle vostre interazioni quotidiane ci sono situazioni in cui non sapete se usare il tu o il Lei? Convidetetele con il compagno e scegliete poi la più significativa da presentare alla classe.

ATTIVITA' 4: analisi

In piccolo gruppo analizzate le seguenti situazioni e i relativi contesti conversazionali. Quale di queste situazioni vi pare più formale? In quali casi è appropriato l'uso del tu? Quando invece il Lei? Perché?

SITUAZIONI

In pasticceria

Un cliente va per la prima volta ad acquistare un dolce nella nuova pasticceria sotto casa.

In comune

Un utente va in comune all'ufficio anagrafe per rinnovare la tessera d'identità.

ATTIVITA' 5: analisi

Ascoltate le seguenti interazioni relative alle situazioni precedentemente analizzate.

Osservate l'uso del tu e del Lei. Motivate le scelte linguistiche dei parlanti.

Successivamente riordinate i quattro video dal più al meno formale

Video tratti da LIRA > Percorso Dare del Tu, Dare del Lei > Che cosa ho imparato,

<http://lira.unistrapg.it>

attività 1: in pasticceria

attività 4: tu o Lei?

PER CASA: APPROFONDIMENTO INDIVIDUALE SU LIRA

PERCORSO DARE DEL TU, DARE DEL LEI

ATTIVITA' 6: descrizione degli usi

A coppie o in piccolo gruppo provate a elencare una serie di indicazioni per un uso appropriato del tu o del Lei. Successivamente confrontatevi con la classe ed elaborate un elenco comune e condiviso.

